



**Environmentálny  
fond**

**DODATOK č. 1**

**K ZMLUVE č. 231293 08U03 O POSKYTNUTÍ PODPORY Z ENVIRONMENTÁLNEHO FONDU  
FORMOU DOTÁCIE**

d'alej označovaný len ako „Dodatok“, uzatvorený medzi nasledovnými Zmluvnými stranami:

**Poskytovateľ dotácie:**

**Environmentálny fond**

so sídlom:

Nevädzová 806/5, 821 01 Bratislava

IČO:

30 796 491

DIČ:

2021925774

Štatutárny zástupca:

Ing. Ľubomír Vačok, generálny riaditeľ

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

Číslo účtu vo formáte IBAN:

SK96 8180 0000 0070 0063 7345

SWIFT:

SPSRSKBA

a

**Prijemca dotácie:**

**Obec Svätušie**

so sídlom:

Kvetná 2, 076 83 Svätušie

IČO:

00 331 830

DIČ:

2020730503

Štatutárny zástupca:

Mgr. Gustáv Liszkai, starosta obce

Bankové spojenie:

VÚB, a.s.

Číslo účtu vo formáte IBAN:

SK50 0200 0000 0031 2015 2651

SWIFT:

SUBASKBX

**I. Článok**

**Úvodné ustanovenia**

1. **Zmena Zmluvy** - Zmluvné strany uzavreli dňa 23.11.2023 - Zmluvu č. 231293 08U03 - o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie, ktorá nadobudla účinnosť dňa 25.11.2023.
2. **Obsah Dodatku** - Zmluvné strany majú záujem zmeniť niektoré ustanovenia Zmluvy tak, ako je uvedené v II. Článku tohto Dodatku.
3. **Definície v Dodatku** - Pokiaľ nie je v tomto Dodatku uvedené inak, definície, ktoré sú uvedené v časti B. „Definície pojmov“ VZP majú rovnaký význam, aký im je priradený vo VZP.
4. **Dodatok a jeho prílohy** - Dodatok je okrem tohto dokumentu podpísaného Zmluvnými stranami tvorený aj nasledovnými dokumentmi, ktoré sa považujú za jeho neoddeliteľné súčasť:
  - a) **Príloha č. 1** Dodatku

## II. Článok

### Predmet Dodatku

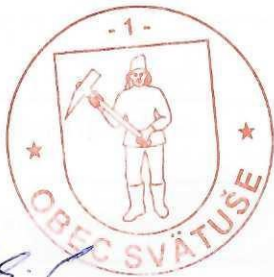
1. **Predmet Dodatku** - Na základe dohody Zmluvných strán a v súlade s IV. Článkom odsekom 4 a XI. Článkom odsekom 5 Zmluvy sa Zmluva mení nasledovne:
  - a) v časti **Príloha č. 1** Zmluvy tak, ako je uvedené v **Prílohe č. 1** Dodatku
  - b) uzatvorením tohto Dodatku sa **Príloha č. 3** stáva neoddeliteľnou prílohou Zmluvy, ako je uvedené v **Prílohe č. 1** Dodatku.

## III. Článok

### Záverečné ustanovenia

1. **Platnosť a účinnosť Dodatku** - Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu všetkými Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. V prípade, ak sa povinnosť zverejnenia Dodatku vzťahuje na obe Zmluvné strany, obe Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR, pričom Dodatok je v tomto prípade účinný dňom prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
2. **Záväznosť ustanovení Zmluvy** - Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom nedotknuté ostávajú v platnosti v nezmenenom (pôvodnom) znení tak, ako bolo Zmluvnými stranami dohodnuté v Zmluve.
3. **Oprávnenie konajúcich osôb** - Osoby podpisujúce Dodatok vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene Zmluvných strán.
4. **Vôľa Zmluvných strán uzavrieť Dodatok** - Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
5. **Počet vyhotovení** - Tento Dodatok sa vyhotovuje v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno (1) vyhotovenie dostane Príjemca a dve (2) vyhotovenia dostane Fond.
6. **Vyhlásenie Príjemcu o zodpovednosti za Verejné obstarávanie** - Príjemca podpisom tohto Dodatku berie na vedomie, že udelenie súhlasu Fondu s uzatvorením Dodatku a jeho uzatvorenie sa nepovažuje za vykonanie Kontroly Verejného obstarávania zo strany Fondu spôsobom a za podmienok dohodnutých v Zmluve a/alebo VZP a zároveň udelením súhlasu Fondu s uzatvorením Dodatku nie je dotknutá výlučná a konečná zodpovednosť Príjemcu ako verejného obstarávateľa pri dodržaní Právnych predpisov SR, základných princípov a postupov Verejného obstarávania a/alebo Zmluvy.

Svätuš, dňa  
22. JAN. 2024



*[Handwritten signature]*

Obec Svätuš

v zastúpení Mgr. Gustáv Liszkai  
starosta

Bratislava, dňa 26. JAN. 2024



*[Handwritten signature]*

Environmentálny fond

v zastúpení Ing. Ľubomír Vačok,  
generálny riaditeľ

## Príloha č. 1

### Všeobecné informácie o Projekte

Názov Špecifikácie/ číslo Výzvy: Špecifikácia činností podpory formou dotácie na rok 2023

Číslo Zmluvy: 231293 08U03

|                                                                                            |                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Účel Dotácie <sup>1</sup>                                                                  | Financovanie Triedený zber komunálneho odpadu v obci Svätušie      |
| Oblasť                                                                                     | Rozvoj odpadového a obehového hospodárstva                         |
| Ustanovenie Zákona o Environmentálnom fonde, podľa ktorého sa Zmluva uzatvára <sup>2</sup> | § 4d                                                               |
| Rozhodnutie ministra <sup>3</sup>                                                          | č.: 76472/2023 zo dňa 28.09.2023                                   |
| Výška Dotácie podľa Rozhodnutia ministra <sup>4</sup>                                      | 79 992,00 EUR<br>Sedemdesiatdeväťtisíc deväťsto deväťdesiatdva EUR |
| Výška spolufinancovania v %                                                                | 0                                                                  |
| Oprávnené obdobie                                                                          | 01.01.2023 – 31.08.2024                                            |
| Interval Čerpania                                                                          | 31.10.2024                                                         |
| Doba udržateľnosti                                                                         | 4 roky                                                             |
| Spôsob financovania                                                                        | Súhlasné stanovisko s použitím finančných prostriedkov             |
| Periodicita podávania Žiadosti o udelenie súhlasného stanoviska <sup>5</sup>               | maximálne 2x za Oprávnené obdobie                                  |
| Termín na predloženie Dodávateľskej zmluvy <sup>6</sup>                                    | 31.01.2024                                                         |
| Finančné opravy                                                                            | Áno <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>          |
| Finančná oprava pred použitím dotácie <sup>7</sup>                                         |                                                                    |

<sup>1</sup> Doplniť v zmysle Článku III. ods. 3 Zmluvy

<sup>2</sup> Doplniť v súlade so Zákonom o Environmentálnom fonde

<sup>3</sup> Doplniť v zmysle Článku II. ods. 2 Zmluvy

<sup>4</sup> Doplniť v zmysle Článku V. ods. 1 Zmluvy

<sup>5</sup> Doplniť v zmysle Článku VI. ods. 6 Zmluvy

<sup>6</sup> Doplniť v zmysle Článku IV. ods. 3 Zmluvy

<sup>7</sup> Časť H. „Verejný obstarávanie a jeho kontrola“ ods. 19 VZP

|                                                 |  |
|-------------------------------------------------|--|
| Finančná oprava po použití dotácie <sup>8</sup> |  |
|-------------------------------------------------|--|

**Miesto Realizácie Projektu**

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| Okres                          | Trebišov |
| Obec                           | Svätušie |
| Ulica a číslo                  |          |
| Parcelné číslo (ak relevantné) |          |

**Opis Projektu**

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Opis Projektu | <p>Z poskytnutej dotácie na projekt „Triedený zber komunálneho odpadu v obci Svätušie“ sa zakúpi:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Traktor KUBOTA M4063 CAB – 1ks</li><li>- Čelný nakladač TRAC LIFT TL140SL – 1ks</li><li>- Príslušenstvo k čelnému nakladaču – lopata LUP SNR 2000 – 1ks</li><li>- Náves VHV40 2040 – 1ks</li></ul> <p>Obstaraná technika sa bude využívať výlučne na činnosti nehospodárskeho charakteru vykonávané vo verejnom záujme, a to na zabezpečenie triedeného zberu a prepravy tých zložiek odpadov, pri ktorých sa neuplatňuje rozšírená zodpovednosť výrobcov.</p> |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Doklady v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) oprávňujúce Prijemcu na realizáciu činností projektu 1 (ak je relevantné)**

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Názov dokumentu             |  |
| Vydané dňa                  |  |
| Číslo                       |  |
| Stavebný úrad               |  |
| Nadobudnutie právoplatnosti |  |

<sup>8</sup> Časť H. „Verejné obstarávanie a jeho kontrola“ ods. 24 VZP

**Projektová dokumentácia/ Relevantná štúdia 1**

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| Názov              | Relevantná štúdia |
| Číslo              |                   |
| Dátum vypracovania | 27.03.2023        |
| Zhotoviteľ         | Ing. Alena Suchá  |

**Dodávateľ**

|                                           |                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Obchodné meno                             | Marian Šupa                                                                                                                                                                                      |
| Sídlo                                     | Hollého 164, 922 07 Veľké Kosťany                                                                                                                                                                |
| IČO                                       | 11 906 022                                                                                                                                                                                       |
| Zápis                                     | Okresný úrad Piešťany<br>Číslo živnostenského registra: 204-2300                                                                                                                                 |
| Údaje o Dodávateľskej zmluve <sup>9</sup> | Kúpna zmluva č.1/2023<br>Dátum uzavretia: 07.12.2023<br>Dátum a miesto zverejnenia: 07.12.2023 CRZ<br>Odkaz: <a href="https://crz.gov.sk/zmluva/8679215/">https://crz.gov.sk/zmluva/8679215/</a> |

<sup>9</sup> Doplniť názov a číslo Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov, dátum uzavretia Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov, dátum a miesto zverejnenia Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov spolu s odkazom (link) na zverejnenú Dodávateľskú zmluvu vrátane dodatkov (ak sa zverejňuje)

### Príloha č. 3 Rozpočet

#### POLOŽKOVÝ ROZPOČET

Názov žiadateľa: Obec Svätušé  
Kód projektu: 231293

| Názov                                      | Obchodný názov/Typové označenie | Merná jednotka | Jednotková cena bez DPH (EUR) | Množstvo | Celková cena bez DPH (EUR) | DPH       | Cena s DPH (v EUR) spolu |
|--------------------------------------------|---------------------------------|----------------|-------------------------------|----------|----------------------------|-----------|--------------------------|
| Traktor                                    | Kubota / M4063 CAB              | ks             | 50 990,00                     | 1        | 50 990,00                  | 10 198,00 | 61 188,00                |
| Čelný nakladač                             | TRAC LIFT / TL140SL             | ks             | 7 190,00                      | 1        | 7 190,00                   | 1 438,00  | 8 628,00                 |
| Príslušenstvo k čelnému nakladaču - lopata | LUP SNR 2000                    | ks             | 700,00                        | 1        | 700,00                     | 140,00    | 840,00                   |
| Náves                                      | VHV40 2040                      | ks             | 7 700,00                      | 1        | 7 700,00                   | 1 540,00  | 9 240,00                 |
| SPOLU                                      |                                 |                |                               |          |                            |           | 79 896,00                |

Podľa osvedčovacej knihy č. 120/2024 podpísal/a/ túto listinu

Mgr. GUSTÁV LISZKAI, narodený 16. októbra 1966

Rodné číslo 661016/6519

Trvale bytom Svätušie, Pod Záhradami 152/1

Číslo OP NB045278

*Pred zamestnancom* Mestského úradu v Kráľovskom Chlmci

Totožnosť bola preukázaná občianskym preukazom.

Kráľovský Chlmec, 22.01.2024

Alexandra Herceg

poverená pracovníčka

overovaním podpisov,

osvedčovaním fotokópií listín a odpisov

Podpis



